

香港

中信

探問人生 省思生命

第57卷·總679期



/ 永不再渴的水
/ 情緒急救員
/ 尊貴的牛糞

元朗大棠

- 1 永不再渴的水 / 真實故事 / 任志峰、黃文儀
- 6 情緒急救員 / 人間照日 / 採訪及整理：思懷 
- 10 潛 / 詩想城市 / 萍凡人 
- 12 人生宅急便 / 真實故事 / 黃志江 
- 14 有色眼鏡 / 生活小品 / 鄧穎強
- 16 甚麼是罪 / 慕道班札記 / 孫基立
- 18 頂尖遺傳學家柯林斯的信仰 / 信仰探索 / 周鐵樓
- 22 恐懼的真面目 / 人生省思 / 溫小平 
- 24 人間的祕密花園 / 專欄 / 方華
- 21 讀者作品選 / 光照世情
- 封底 尊貴的牛糞 / 常情有道 / 黃剛 

本刊歡迎讀者投稿

投稿：「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到lit2@ccmhk.org.hk

· 攝影作品請註明「投稿〈光照世情〉」，並電郵到newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：· 文稿字數在1,000至2,000字；

· 攝影作品需1MB或以上的JPEG檔案，如附經文只限30字內。

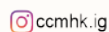
· 所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。

· 請勿一稿兩投。

聲明：· 文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。



免費下載「中信Light」
成為你追求信仰的好夥伴！



歡迎到「香港中信」Facebook專頁及'ccmhk.ig'
Instagram專頁分享文章和圖片，傳送祝福。

創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信
香港中信總幹事 / 黃劉雅壁

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓
電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212
電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk

出版及發行：香港 中國信徒佈道會有限公司
責任編輯 / 吳陳妙如 編輯 / 梁百璇 歐陽瑞萍 採訪 / 何在凡 林仲明 林顏寶珠 思懷
封面圖 / 繆靜嘉 設計、插圖、印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成員：美國 / 姜武城 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新加坡 / 許顯明 加拿大 / 譚阜全 澳洲 / 康駿業 澳門 / 李妙如 新西蘭 / 馬慧文 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 鄭詠欣



智能手機即上

歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊

永不再渴的水



是誰幫了我

任志峰

我絕不是平日會說髒話的人，但那天收到電話中傳來的信息後，我即時爆了一句粗口！那信息只有一句話：「你要找的神就是我。」非因憤怒，是實在令我太震撼了……

強人被騙

我是滿有自信的人，社工畢業後沒幾年就創立從事社會服務的公司，發展到現有的不同部門，這公司可說是我一手打拼出來的。2014年，為減輕供樓利息，我接納一間

中介公司轉按揭的建議。簽妥文件後翌日，跟同事們午膳時聊起此事，有人問我會否被騙，我隨即上網查察，發現中介果然是那騙人的公司。我大吃一驚，趕往該公司投訴，卻見門關了。按照合約，我不單失去物業，還欠下債項，如何是好？

跟太太到警局備案後已是傍晚。當天是她的生日，但已沒心情慶祝，我們隨便在警局附近的餐廳用膳，坐下時看見玻璃鏡子上一段聖經：「人若喝我（耶穌基督）所賜的水就永遠不渴。我所賜的水要在他

裡頭成為泉源，直湧到永生。」（約翰福音四14）我們不明白其意思，太太便傳信息問正在美國讀神學的好友。但我心不在焉，只顧上網搜尋資料，沒聽太太講說好友的回覆。翌日是星期日，我做足功夫應對此事；奇妙是當日的報章頭版和電視新聞都報導了中介公司的騙財手法，這突如其來的發展使我們得到多一點籌碼與中介公司斟旋。星期一我致電中介公司，最終他們願意讓步，取消合約。

宇宙最強回應

風波平息後，我檢討時想到人可做的我已做了，但新聞報導和幾日間發生的細節與時機，都不是我能控制的。對慣於掌控一切的我，此時問道：「是誰決定這一切呢？」我開始思考信仰，於是再問：「是誰幫了我？」當時家裡有觀音和佛像，便問：「是佛祖幫了我？」沒有回應。我不斷思索是哪個神幫了我？忽然想起那天在餐廳裡的聖經。於是再發信息問朋友那經文的意思。其實當時我仍抗拒基督教，心想不要對我說甚麼羊呀、光呀等等，我一定不接受。心裡只有一個問題：「是誰幫了我？」過了數分鐘，收到朋友回覆。我一看，嚇了一跳：「你要找的神就是我。」太震驚了！

震撼之餘我想：「既然祢認了，我無論如何都要『做嘢』（回應）。」便與太太一起上教會認識上帝，並清除家中偶像。後來我問那朋友怎會如此回覆，他說經禱告後，就按上帝的意思回覆，雖然他也不明白上帝為何要用那句話。自此我被徹底「打倒」，因上帝那句話我認輸了。

跳出自我

基督信仰要我們把上帝置於生命首位。多年來我都作老闆，要放手由上帝帶領談何容易！一位弟兄鼓勵我放膽倚靠這信實的主，祂必穩固地握著我的手，絕不放開。於是我嘗試放下自己，跳進上帝的懷抱裡，沒想到在決志祈禱中我真實感覺到上帝牢牢握著我的手，深深感受到祂的愛，那刻我感動得哭了。因祂的愛，我能相信那視線觸不到的，這信心使我敢於放手由上帝掌管一切。

我的公司最初以培訓青少年為主，後來加入家庭服務。當公司十週年時，我跟自己說：「十年過去了；之後應如何呢？」這疑問一直在腦海盤旋。直至信了主，祂給了我一條新路，就是由上帝帶領公司作應做的事。後來我更以一段聖經經文作為公司的宗旨：「你們的光也當這

樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」（馬太福音五16）願能身體力行實踐這教導，也願在社會上發揮作用，將榮耀歸給上帝。

我常向上帝禱告：「請告知這是否祢要我們做的事，只要是祢吩咐的我們就做，我們信靠祢的帶領。」並在每月的首個工作天舉行祈禱會，歡迎所有同事自由參與。自此我的壓力大減，因無論經濟需要和事工發展，都有主的帶領和開路。記得兩年前有一志願機構希望我們為其服務對象提供義務支援：輔導破碎家庭的婦女，並為曾受虐待的兒童提供遊戲治療。我們不但要付出人力物力，還要騰出收費的黃金時段做這些免費服務。若在信

主前我一定不會答應，但信主後我學會先求問上帝的心意，禱告後我和太太都認同這是上帝喜悅的事，就答應了。服侍至今效果很好，能幫助到有需要的家庭，我們很是感恩。奇妙的是，公司的收入並沒因此減少，反因其他收費項目的需求多了而收入增加，可見上帝的信實供應。

永不再渴的水

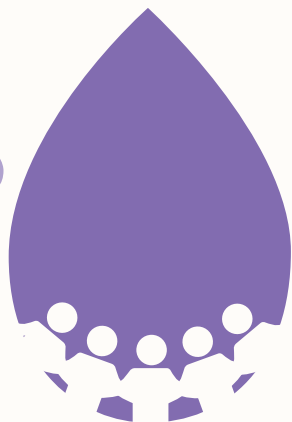
信主後我領悟到，公司不再是我的唯一，人生最有價值的是與上帝同行，祂才是我的所有。正如餐室中的經文說到：惟有接受耶穌基督，得著真正的活水泉源，方能擁有豐盛生命。我的眼光已經從注目在今生和自己，轉移到永恒和上帝。



作者與太太慶祝結婚週年紀念



作者創立從事社會服務的公司



最美的相遇

黃文儀

記得那天是星期六，我的生日，丈夫突然告知我們誤墮財務騙案，或將失去全部家財！我震驚、傷心，也很徬徨；原本訂了餐廳慶祝，當然已沒心情，只隨便到一間餐廳填肚。坐下時看見身旁有面鏡子寫著：「人若喝我（耶穌基督）所賜的水就永遠不渴。我所賜的水要在他裡頭成為泉源，直湧到永生。」（約翰福音四14）雖不明白其意思，但感覺是天父向當時乏力無助的我們傳遞信息，令我心有平安。奇妙的是，翌日全港新聞都報導了不同中介公司騙財的手法，使我們有契機質詢中介公司。最終對方願意取消合約，我們才幸保不失，有驚無險。

我和丈夫在此事上學了許多功課，而最深刻的乃這已是天父第二次跟我說話，給我兩次機會感受祂的

能力，並藉此體會人的軟弱與有限。

第一次遇上祂

從前我為生活擔子疲於奔命，活像一頭「倉鼠」在轉輪上奮力奔跑，卻始終原地踏步，在無奈、失望、氣憤中度日。2014年我往新加坡短期進修期間第一次與天父相遇，從此生命路上的風景不再一樣！其實那時我與娘家已斷絕來往兩年，情緒十分低落。當地一位新朋友邀我參加教會的課程，當晚我進入禮堂看見主題是「信心」，就被觸動了。因那刻我實在沒信心處理與家人的關係，自己雖是一名遊戲治療師，擁有專業知識，偏偏對自己的家庭問題有心無力，那份無力感令我沮喪。主題下還有一節聖經：「凡祈求的，就得著；尋找的，就尋

見；叩門的，就給他開門。」（馬太福音七8）這節經文令我大為感動，彷彿天父對我說：「只要你願意叩門，你想要的力量和勇氣，我會給你。」

聚會結束後我回到寢室，不知從哪來的念頭，要為家裡的問題祈禱，於是第一次跟天父說：「如果你是真的，可否給我力量，使我與家人重新聯繫。」禱告後安然就寢，翌日醒來拿起手機，竟有勇氣暢順地給姊姊傳信息：「原來我心裡是掛念你們的，回港後，可否大家一起吃頓飯。」這動作教姊姊十分驚訝，但她依然給我正面回應，因此我們一家人（包括爸媽）就有機會修補關係了。

與主重遇

與家人關係欠佳，難以相處，彼此常用言語傷害對方，衝突頻仍；婚後情況並沒改善，就索性不與家人見面，那段日子一直被沉重的無力感壓著。這事令我刻骨銘

心，體會到有些事不能單靠專業知識就能解決，當中的無力感靠自己總無法克服，惟有來自天父愛的力量方能化解埋藏多年的怨恨，我才有勇氣面對並嘗試解決。

天父真厲害，給我勇氣正視問題。從新加坡回港後，我放下行李第一件做的事，就是上網搜尋教會，主動聯絡並參加其聚會，希望藉此更多認識天父。

上教會後的第二個星期六，就碰到上文的財務騙案，幸得主的安慰和幫助，方得解困。這事讓我親身經歷天父是最好的倚靠，既能再次與主相遇，我決定要好好認識祂，與丈夫一起參加宗教研討班，不久更雙雙決志信主並受洗加入教會。



作者與丈夫旅行時合照



作者投入遊戲治療師的工作

生命的功課

這些年，我學習最多的是人際關係的功課。以前我常指責家人犯錯，卻沒反省己過。聖經是充滿智慧的書，教導我如何與人相處。當與家人磨擦時，傷害人的話總是衝口而出，現在我學會停一停、想一想，聖經提醒我說話要小心，存謙卑的心看待人與事，那是一份重要的生命功課。與丈夫的關係亦然，我倆學習把憂慮交託給天父，並嘗試在生活裡實踐聖經中夫妻相愛之道。

藉主賜智慧和勇氣，我敢於面對家人之間的衝突，在他們中間調停；曾離家出走的哥哥已願意與我聯絡，我正專心做好家中各人的橋樑，盼不久將來全家可團圓。

永不再渴的水

信主後讓我深深體會，物質享受及娛樂不能解除人心靈深處的乾渴，我要擺脫過往「倉鼠」跑輪般的原地踏步，否則奔波爭取的只會換來失落和疲乏；惟有主的愛方能滿足我心靈的渴求，也願我的家人及所有未認識主的，都能經歷天父的慈愛和帶領。

（何在凡採訪，經編輯整理）

情緒急救員



採訪及整理：思懷

人非草木，誰屬無情？香港人出名愛拚打天下，但有幾人能打開心窗，誠實面對自己的問題？傾訴總在夜深，但夜闌靜，問誰有共鳴？特別人生臨危機，情緒波動，不懂表達、處理內心情感，積壓良久，情緒氾濫時，湧上心頭最是難受。

沙灘、泳池有救生員當值，救急扶危。恩澤則充當「情緒急救員」，為來電求助者施行「急救」，引導他們傾吐心聲，紓緩情緒；否則情緒崩塌，後果不堪設想……

經歷輔導人生

恩澤在接聽求助電話的過程中，曾遇上同是天涯淪落人，讓他彷彿看見當年的自己：那年他陷入人生低谷，被公司開除，事業挫折重重，更與女友分手，飽嘗失業失戀之痛。追求錢途是他當時的人生目標，但諸事不順，頓覺人生失去盼望和意義，萬念俱灰，遂萌輕生念頭。因不懂表達內心鬱結，經常亂擲物件，宣泄內心怒氣和不滿……他在回想時也感挺恐怖可怕！

好友見恩澤憔悴面容，建議他找心理輔導幫忙。他對此全無認識，但別無出路下，鼓起勇氣一試。這是他人生第一次跟陌生人盡訴心中情，之後接受長期輔導，心結才慢慢一個一個解開。

真誠同感「深心聽」

恩澤自感今天竟當起「情緒急救員」，有點諷刺，像是負傷的醫治者，感同身受，別有一番滋味。每當求助者來電，他的心情不期然緊張，因知對方人生正處危機，有難處卻無人可分擔，情緒



超負面，瀕臨崩潰邊緣。卻不知對方是怎樣子的故事，又無從猜測，故他會嘗試把握時機，盡力急救，讓對方能抒發鬱結，疏導惡劣情緒。

求助者都是正遭受不同形式及強度人生危機衝擊的人，內心猶如地震後引發的海嘯，頃刻被情緒這滔天巨浪淹蓋自己的價值，愈想愈灰，捲到海底。此是關鍵時刻，他們最需要一雙真誠聆聽的耳朵，而不是冷冰冰的解決方案或理性建議。「深心聽」(deep heart listening)，即用心聆聽對方深層的內心，給予適切的關愛。用心聆聽比嘴巴講理重要，營造自然空間，讓對方道出內心感受，紓緩紊亂情緒，渡過危機。恩澤的急救箱就是一顆願意「深心聽」的心靈。

基督的愛激勵我

恩澤當「情緒急救員」須先克服心魔——勇敢面對和處理自己破碎的過去：「我因有信仰力量支持，上帝藉著輔導員和聖經教導，助我跨越人生危機，重建我的價值觀和人生意義，自己有了新生命，才能承托別人的生命。」

恩澤非常喜歡聖經哥林多後書五章14至15節的經文：「原來基督的愛激勵我們；因我們想，一人既替眾人死，眾人就都死了；並且祂替眾人死，是叫那些活著的人不再為自己活，乃為替他們死而復活的主活。」他說：「這正好是我的寫照。我曾飽受情緒困擾之苦，親身經歷接受輔導急救情緒，體會適時的『深心聽』何等寶貴，如雪中送炭。所以今天能在上帝的愛激勵下，靠著祂站起來，並懷報恩的心和藉著基督的愛，去服侍這群朋友，盼望能陪伴他們渡過難關，我也藉急救情緒的服侍為上帝而活。」

都市心靈多孤寂

經歷多次情緒急救服侍，聽過許多朋友真誠真實的故事，恩澤別懷感觸：「香港雖為國際大都會，城市脈搏急速，各方面水平高、效率高，但這個城市卻患病了！人情味淡了許多，鮮有人願意停下手上的事，一聽情緒困擾者的心聲，扶他們一把。假如這個城市能有更多人願意『深心聽』，施予愛心、耐性、細心的聆聽空間，我想很多社會慘劇均能

避免。近年『情緒海嘯』噬人，屢屢侵襲人心，皆源於都市的孤寂、心靈的荒蕪乾涸……」

都市心聲向誰訴？情緒急救深心聽。人皆需要生命支持系統（Life Support System），你願意如恩澤的忠告，多留心受情緒困擾的朋友，敏銳他們的需要，施予「深心聽」，成為他們的生命支持系統嗎？多一

份深度聆聽，少一些冷漠對待，就能驅走內心黑夜，讓晴空再現，社會就不一樣了。

感謝耶穌，每時每刻都樂意「深心聽」我們的禱告：「所以，我們只管坦然無懼地來到施恩的寶座（上帝）前，為要得憐恤，蒙恩惠，作隨時的幫助。」（希伯來書四16）

「深心聽」六項小建議（也適用於朋友間交談）

傾談前準備	(1)	先考慮自己當下的狀態是否合適「深心聽」，有時對方的問題可能很複雜，超出自己的承載力，此時可向對方說：「我未必完全明白你遇到的問題，但希望你會找到出路。」先表達關心，然後鼓勵對方尋求合適的專業援助。
	(2)	要有心理準備，接近對方的時候可能會遭拒絕，但不用太自責，可能對方未準備好，這不是最適當的時機表達關懷。
	(3)	對方基於對你的信任而跟你傾訴，故此你也必須尊重對方的私隱，承諾保守祕密。
與對方傾談時	(4)	就算不認同對方的說話和想法，請不要理論，只管聆聽。留心對方的語調、聲線或背景聲音，多用開放式問題，例如：「你好像因為……而不開心，是不是？」「當發生那件事時，你覺得怎樣？」儘量讓對方傾吐心曲便可。
	(5)	不要打斷對方說話，專心聆聽，給予對方足夠的傾訴空間，嘗試感受對方的感受。適時作簡單回應：「嗯，明白這樣的情況會好辛苦。」「發生這樣的事真的很不开心。」
	(6)	緊記對方正面臨情緒困擾，甚或崩潰，很需要別人聆聽、陪伴，可給予正面鼓勵：「多謝你對我的信任，坦白道出內心的困擾，這是很不容易的，需要付出很大勇氣。」



潜
潜

萍凡人

我潛到水深之處
反覆練習閉氣
未啟齒的話儲蓄在身體裡
我蛻變成一條魚
長出鱗片、鰓和鰭
我們擦身而過
互相被尖銳的鰭刺傷
池水染成一滴滴紅色
紅墨水在宣紙中化開
成為一朵朵玫瑰
長出花瓣、葉和刺
我看到你瞳孔裡那玫瑰花的刺
卻看不到自己眼中的樑木

我摘下潛水鏡
沿著紅墨水所經之路一直游
魚兒聚集成群
我蛻變成我
長出雙手、耳朵和鼻子
鱗片從身上不斷掉落
我尋找受傷的魚
用繃帶為牠包紮
摘下池中最美的一株玫瑰
拋向池水中央
一個觸不到的位置
我們約定在玫瑰盛開的時候
潛到水深之處

（作者保留版權）



人生宅急便

我從事過多種工作，現於物流公司擔任高級管理人員。我根據三十多年的職場體會，將職場文化歸納成以下四種：

工作文化

為省成本，很多公司在員工離職後，要其他人分擔其工作。一人承擔兩三人的工作量，非常普遍，加班亦成常態，甚至把工作帶回家。很多人因老闆未下班，便不敢下班；更有工作狂認為公司沒有自己便不行。



2017年參加兒子大學畢業典禮

有些老闆認為，員工在週末休息是為了「叉足電」，預備下一週的工作。然而，這不是休息，只是喘息。上帝

用六日創造世界，第七日「安息」。同樣，祂要求我們安息（參出埃及記二十8）。上帝賦予我們安息的觀念，不單是肉體的休息，而是心靈安

歇在祂裡面，放下勞苦重擔，不需為明天憂慮。

金權文化

人們常感到所得的薪金比其應得的工作酬勞低，同時亦會衡量別人的工作價值和薪酬。我曾晉升一位下屬，加薪12%，她卻氣沖沖問我，為何另一位辦事能力低的同事能加薪3%？她不服氣，覺得對方不值這個價。

不少人為著家庭拼命賺錢，卻忽略了跟家人相聚；更有人財富滿盈，卻還營營役役！一位富爸爸帶兒子到窮鄉僻壤體驗貧窮生活，兒子反倒欣羨窮家裡的人可時時相親。聖經說：「人若賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？人還能拿甚麼換生命呢？」（馬太福音十六26）生命貧乏得只剩下錢，值得嗎？

系統文化

許多公司講求標準化，所有流程都有規範，員工在程序化下失去人性的特質。有公司為縮減成本，把工作拆開，要求員工做「斬件式」的



黃志江

職務，並以時數計算。凡此，人的價值變成數字。

多年來，我為員工做年度評核，評核表上全以數字為指標，例如銷售額等。我曾跟人事部反映量化指標的問題：為何善良、樂於助人等性格特質不計算在內？可否按員工的優點來訂定加薪幅度？究竟人的價值在哪裡？聖經說，上帝看每一個人都是貴重的（參路加福音十二6-7）。

功利文化

俗語說：「做得到是英雄（hero），做不到就歸零（zero）。」客戶服務講求服務指標，例如對客人要有笑容、鞠躬、道謝等。對人有禮本來是人性，卻變成既定程序。不少客戶服務熱線

的接線生表面上對客人有禮，掛線後卻破口大罵。

我曾親身經歷功利文化，某年年底，我因工作表現超標而獲高層人員讚賞，亦得到不錯的分紅。到了新一年，才剛過幾天，他們卻不滿意我的表現，說要再觀察一個月，彷彿轉瞬間另立新指標，達不到就一切努力歸零。

實在人生匆匆，猶如宅急便（日語中快件的意思），我們的人生仿若過客，離世時一切功勞都帶不走。聖經說：「人在日光之下勞碌累心，在他一切的勞碌上得著甚麼呢？因為他日日憂慮，他的勞苦成為愁煩，連夜間心也不安。這也是虛空。」（傳道書二22-23）我們是否繼續麻木追隨這四種文化呢？

（本文是黃志江先生在本會與中國基督教播道會迦南道真堂及基督教恩臨堂合辦的新蒲崗福音午餐會的分享，內容經整理。）



攝於一鄉鎮教會門前



有色眼鏡



鄧穎強



眼鏡是為矯正視力而存在
有色眼鏡卻使人所見偏差
添上顏色未為世界添色彩
反窒礙人際關係真誠交流

色差或源於印象直覺觀感
更出於成見偏見誤解無知
因性別膚色民族宗教不同
教育文化經歷背景有差異

上主創造世間萬民皆平等
有色眼鏡使平等模糊不清
科技矯正視力卻不解偏見
惟主真光可還原世間色彩



在慕道班裡有關罪的討論很有意思，我們發現許多人不願意承認自己「有罪」，是因為對基督教「罪」的定義有誤解。「罪」在聖經希伯來文中的含義是「箭未射中靶心」，可理解為人類沒有上帝所希望我們的那樣完美，而中文「罪」的含義是「作奸犯科」，和英文中的crime

甚麼是罪

孫基立

（罪行）類似。英文聖經譯文中的sin和希伯來文的原意雖然接近，但還是沒有準確地解釋希伯來文的原意，而中文的「罪」卻和希伯來文原意相差甚遠。語言文字的差別導致對福音信息的誤解，當解釋清楚這問題後，很多人恍然大悟地說：「原來罪是這意思，若是這樣，當然我同意人人都有罪，需要耶穌的救贖，包括自己在內。」

上帝是愛和寬恕

在基督信仰中，耶穌在十字架上所受的痛苦代表了人類悖逆的後果，但上帝甘願承擔，為的是和人類重新和好。我們縱觀歷史，不難發現，人類內心的黑暗（罪）在歷史中以陰謀、屠殺、戰爭（包括濫用上帝之名的宗教戰爭）等多種形式表現出來。雖然歷史上也出現過烏托邦式的「理想王國」的理論和實踐，但均以失敗告終，人類根本無力憑藉自己的力量維繫正義。而在基督信仰中，上帝願意對人類施以援手，祂的恩典和救贖如同「浪子回頭」故事中的慈父，永遠張開雙臂等待我們的回應。

在神學歷史上，對罪的解析深刻地影響了人和上帝的關係；對罪的單一過度強調，有可能使慕道者對上帝產生畏懼和敬而遠之的態度。從整個救恩史來看，上帝是愛、寬恕和體貼，祂在創世之初信任我們，將自由慷慨地賜給人類，當我們無法掌控自由的代價，祂就選擇自己受苦，代我們承擔後果。

謙卑看己寬容待人

在慕道班，大部分人都坦承自己心中有隱祕的各種惡念，但會有意識地以道德來抑制它，且中國的儒家文化對個人道德修為有很高的要求。不過很多經歷過文革的長者都感慨地指出，浪漫的人文主義理想或傳統的道德修養都無法保證能有效抑制人心中的權欲、黑暗和爭競。而對內心黑暗掩耳盜鈴式的否認，會使這些惡念在意識不到的情況下成為危害別人的行為。

承認「罪」的存在，讓我們謙卑地看待自己，而上帝的愛更讓我們有機會和祂藉其救贖連接，我們的不完美教我們亦應有寬容的心接受別人的不完美。耶穌在地上的日子對罪人（如妓女和稅吏）的接納、對自義的法利賽人的批評，正顯明我們不能以遵守律法為自誇的理由，心中需有耶穌那樣的寬容和愛才能真正肖似祂。而今日的教會怎樣看待罪人、怎樣對待自己的不完美，也是我們應該終身思考的問題。📖

頂尖遺傳學家
柯林斯的信仰

周鐵樓

法蘭西斯·柯林斯 (Francis Sellers Collins) 是橫跨二十至二十一世紀最偉大的科學計劃——「人類基因體計劃」主持人。二十六歲前，他從參加唱詩班、不可知論者，大學和研究院期間發展為無神論者，常常嘲笑那些有信仰的人。博士畢業後，走在科學研究頂尖的他，聽了一位久病婦人分享見證後，竟然信了上帝。最後，他在基因的簡單密碼與複雜無比的機制中，更見證了上帝，今天我們來談談這位柯林斯先生。

早年求學經歷

1950年4月14日，柯林斯生於美國維珍尼亞州斯湯頓市 (Staunton, Virginia)，童年在雪倫多亞河谷 (Shenandoah Valley) 一個小農場度過。他在家接受小學教育直到六年級，後入讀斯湯頓中學，繼而入讀維州大學 (University of Virginia)。中學和大學期間，他對紊亂的生物學沒多大興趣，渴望成為化學家。1970年在維州大學獲化學學士學位，後到耶魯大學 (Yale University) 深造，主修物理化學，

並於1974年獲哲學博士學位。

在耶魯大學深造期間，生物化學這門學科激發了他的興趣，從而改變了日後的研究方向。上帝的安排真是奇妙！博士畢業後，他隨即進入北卡羅萊納大學教堂山分校 (University of North Carolina at Chapel Hill) 讀內科，1977年獲醫學博士學位。這使他任職總住院醫師時，有機會與一位久病在床、上帝的使女接觸，並聽了她很多見證，促使他嚴肅思考上帝是否存在的問題。

信仰的翻轉

柯林斯生在家徒四壁的農家，父母是不可知論者。他在這種環境中長大，也成為不可知論者，認為人不可能知道或證明上帝存在。不可知論或稱不可知主義 (Agnosticism)，本是一種哲學觀點，認為形而上學的一些問題，例如：是否有來世、鬼神、上帝是否存在等，是不為人知或者根本無法知道的想法或理論。

入耶魯大學後，他受科學薰陶，從不可知論者又轉向無神論

者。學科學的人有個口號是「拿證據來」，既不能拿出證據證明上帝的存在，他就草率地說沒有上帝。

直到他見到患者的信仰真實力量，其信仰和世界觀才有了改變。在他二十六歲的某一晚，一位久病婦人向時任總住院醫師的他分享信仰。她完全無法置信：有人可以不信耶穌！婦人的堅定，點醒了身為科學家的他，原來從未認真思考信或不信的證據。他自問：科學家會不考慮數據就下結論嗎？在人類的存在裡，有比上帝是否存在更重要的問題嗎？

從那時起，他冥思苦想、拜訪教會、和牧師懇談、閱讀書籍……在有關上帝的問題上掙扎了兩年，逐漸得出結論，相信上帝才是最合理的選擇。經過數月是否要跨出這一步的掙扎後，在一個美麗秋日，他獨自徒步登山，特別感受到上帝創造的偉大，終於謙卑地向上帝作出回應：「祢是創造者，是我的上帝。」就在那天，他成了基督徒。「從此，我再也沒有回頭。」他說：「那是我一生中最重要的一刻。對我，對任何人，都是信心的一步。你不能一直推論到相信，只能推論到相信的門檻，還是要用信心跨過去。」

最後他在基因的簡單密碼與複雜無比的機制中，見到上帝的作為。筆者的專業是物理學，對於生物學和遺傳學都是外行，無法對此作簡單而準確的報告。有興趣的讀者可閱讀他2006年的著作《上帝的語言》（*The Language of God*）。書中指出：生物學、天體物理學和心理學都支持對上帝的信仰。不過，這不是一本易讀的書。

有人問柯林斯：「我們可否把沒有靈魂的人（soulless being），如機器人，訓練到能識別善惡？」他說：「我認為不可能。」人的意識、人存活的經驗，絕非取決於神經細胞和它們之間的關係，而是取決於我們裡面的、用以與永恆和超自然世界聯繫的靈，這部分我們無法完全用神經生物學探究。

用科學服侍上帝

柯林斯堅定的信仰足以使他恪守自己在科學上不隨波逐流的世界觀，他也不恥於公開談論自己的觀點，哪怕別的科學家並不認真聽。

自達爾文的進化論問世後，科學與宗教的衝突愈演愈烈，儼然成為當代最嚴肅也最混淆的問題。一方面，科學家高喊上帝退位；另一方

面，不堪其擾的宗教也視科學為洪水猛獸。柯林斯既是長年解讀人類基因密碼的科學家，又篤信聖經所說的真理。他見證說：「探索自然的科學不僅不會與宗教衝突，一旦正確地被理解和尊重，科學與信仰其實可以互相豐富和補充，幫助我們更認識上帝和祂的創造。自然界的運行規律都由上帝設立。人愈了解自然界現象，就愈了解上帝的創造；愈想得深入，就愈不能不信上帝。」

柯林斯創辦了BioLogos這組織，彙集了追求科學和信仰統一的科學家共同探討科學與信仰的問題。他像熱學之父開爾文和電磁學之父法拉第一樣，都用科學服侍上帝。

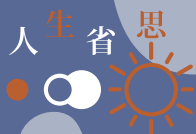
本文轉載自美國《中信》月刊第 679 期

影照 世情

攝影：小雨點

耶和華看人不像人看人，
人是看外表，耶和華是看內心。

（撒母耳記上十六7下，《新譯本》）



恐懼的真面目

溫小平

我喜歡旅行，卻因為不敢獨睡，錯失了許多機會。

這次遊歷東巴爾幹半島，旅行社答應的女領隊換成男領隊，我只好睡單人房。團員羨慕我，我卻害怕得要命。

想像力豐富的我，既擔心房間不乾淨，也害怕半夜有人闖入，每晚到了新旅館，都會在房門口先做潔淨禱告，不要被房間裡的鬼魅嚇破膽，得以安睡。

即使如此，我心裡仍沒平安，洗澡時害怕、睡覺時害怕、燈光太暗也害怕，總要跟恐懼交戰兩三小時後才能勉強入睡，卻噩夢不斷，每小時醒一次。睡眠被切割得七零八碎，早起就缺乏充足體力面對辛苦的行程。

更糟的是，某次進房發現床鋪有人睡過的痕跡，旅館卻未更換新

床單，我更是輾轉難眠。即使住的是五星級酒店，依然如此。

直到有一次禱告時，我突然了悟，恐懼不是來自房間，問題出於自己。因為結婚前夕，小偷闖入我家，從我枕畔偷走皮包，從此嚇破膽，當時的恐懼，如影隨形。

於是，我轉而為自己心中的懼念禱告，求上帝挪走陰暗，讓我能夠坦然面對每個旅館的房間。說也奇怪，之後幾天的睡眠愈來愈平順。

你是否也有類似困擾，每次發生問題就抱怨別人或環境，卻忘了尋求上帝，找出真正原因？

「我曾尋求耶和華，祂就應允我，救我脫離了一切的恐懼。」（詩篇三十四4）當我們倚靠上帝除去心中的恐懼，才能夠面對問題，解除枷鎖，從束縛中脫困。

你願意 相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裡承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世代罪，為我們釘死十字架上，第三日復活，救我們脫離罪和死的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉著祂，我才可以回到天父那裡，認識真理，得著永生。我明白以往我因不認識祢是真神，我的人生方向和路線都錯了。我是個罪人，如今決定回頭，不再走自己的路，願意一生跟隨耶穌，遵行天父上帝的旨意。求祢幫助我明白真理，使我信心堅定。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，
希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）
與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵地址 _____

我是新讀者 ☐ 是 ☐ 否（讀者編號：_____）

II. 本期讀後感（11/2018）

- ☐ 我要訂閱貴刊（只有繁體版）。
☐ 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
☐ 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
☐ 請寄有關信仰材料 ☐ 請為我介紹教會
 * 請務必填妥後頁「私隱聲明」以便寄贈上述刊物及資料給你。

III. 請為我以下的事代禱

IV. 我願意支持貴刊

- ☐ 我是基督徒，願每月把《中信》月刊，
送給遠近親友閱讀。
☐ 我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。
 （請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

V. 介紹新讀者

請先徵求對方同意，確認地址，並以**英文**正楷書寫。
 如屬中國內地地址，請務必以**中文**書寫及附上**郵編**。

姓名 _____ 姓 _____ 名 _____

地址 _____

郵編 _____ 聯絡電話 _____

電郵地址 _____

（如地方不夠，請另紙填寫。）

* 如介紹的讀者屬香港區訂戶，務請對方填妥後頁「私隱聲明」，
本會方能寄贈刊物。敬希留意。

* 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封
背頁詳情。

本會地址：

香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口：
匯豐銀行001-327600-001
恒生銀行286-374434-001
恒生銀行286-374434-280（人民幣）
恒生銀行286-374434-203（美元）
- 支票：抬頭請寫
「中國信徒佈道會有限公司」或
CCM Christian Mission Ltd 並寄回本會收。
- 繳費靈PPS：中信商戶編號為6127
首次使用PPS請致電18013或登入www.ppskh.com，
登記後請致電18033奉獻。
請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____
奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____
PPS付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/ 繳費靈付款
編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk

郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980（港幣）
02-01-20-091560（澳門幣）

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷2D志安大廈地下

電話：(853) 2835-3306

電郵：ccmmacau@macau.ctm.net

// 私隱聲明 //

（只限香港區讀者）

本人 ☐ 同意 / ☐ 不同意

中國信徒佈道會（下稱「中信」）使用本人
提供之個人資料，用於寄發「中信」刊物、
通訊、活動邀請及收集意見等相關信息。

訂戶簽名：_____

日期：_____

填妥後，敬請交回本會：

郵寄：九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

傳真：2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk

如有查詢，歡迎致電本會2810-9933。

人間的

《祕密花園》是一世紀前的文學作品，講述一名孤兒瑪麗，因為父母都在印度死於霍亂，被送回英國與素未謀面的姑丈同住。姑丈常不在家，瑪麗就獨自在又大又寂寥的屋子中遊蕩。她發現原來家中還有一名不能走路的表兄柯林，終日深鎖在臥房內。瑪麗雖然身世可憐，卻不是一名討喜的小女孩。她自我中心，個性乖僻；表兄柯林常年臥病在床，卻也是脾氣暴躁，惹人討厭。兩個性格各有扭曲，同樣寂寞無助的小孩，卻因為找到了一座荒蕪已久的花園，生命因而得著扭轉。

花園本屬柯林的家，因他母親遽然逝世，父親傷心之餘把園子鎖上，鑰匙埋在土中。寂寞的瑪麗與知更鳥為友，在知更鳥的引領下，找到開啟花園的鑰匙。兩個孩子進入荒蕪的花園，在黑土上竟找到新綠的葉子。於是二

祕密花園

方華

人和園丁合作，投入恢復花園的工程。之後二人的生命與花園一起變化，欣欣向榮。

《祕密花園》起初在《美國雜誌》上連載，是給成年人看的刊物，書中所叩問的是生命的問題。

瑪麗本與父母居於十九世紀末的殖民地，地位高高在上，家中僕役成群，她被寵為一個連穿衣穿鞋都要人服侍的孩子；但是父母把她丟給下人照料，與她十分疏離。到家人全喪命於霍亂，她就像一件要處理的物件，塞到姑丈家中。表兄柯林因父親覺得他連累愛妻死亡，遷怒於兒子。書中沒有童話式的人物，只描繪二人的厄運和不討好的性格，反成為百年後現代社會芸芸眾生仍可認同的人物。

改變在祕密花園內發生，他們開啟的不是繁花似錦的園子，而是荒涼糾結的野地，就像他們的內心；然而在醜陋、混亂、衰頹中，生命仍堅持到底，努力抽出新芽。在

大自然的無限生機中，兩個孩子迎來轉化的生機。

二十一世紀初，社會比以前富裕，可人心仍是枯竭。好幾年前流行的填色繪本可不是小孩子用的，而是幫助被繁囂生活追趕得意志渙散的成人重新聚焦內心。其中有一本大受歡迎，叫做《祕密花園》。人渴望有個祕密花園，讓他們重整身心。事實上這花園是存在的，就在每個人的內心。聖經常描述花園，人起初被造時就被安排在一個園子裡。造物主視我們的生命如花園，希望我們溪水長流、樹木宏壯、鳥語花香。

當人與創造主關係復和，在禱告中相遇，人的生命就會更新改變。這祕密花園雖外人不能窺見，卻有跡可尋，因生命會流出芬芳馥郁。祕密花園是上帝賜給我們每個人的禮物，你也可以開啟！

本文轉載自美國《中信》月刊第 679 期

尊貴的牛糞

黃剛

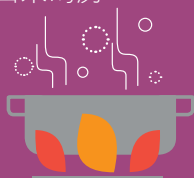
一位非洲部落貴族被歐洲朋友邀請到歐洲作客，能夠出訪文明國家是部落裡破天荒的大事。為了表示謝意，他預備了最尊貴的禮物送給歐洲朋友。



飛機到了歐洲，海關人員打開非洲人的行李，大吃一驚，發現裡面竟是一大餅一大餅茶褐色乾糙的牛糞。海關怕他是破壞分子，先是把牛糞通通銷毀，再把他扣留，不許入境。非洲貴族大惑不解，為何歐洲人這樣無禮對待他及牛糞？

牛糞真的是那部落最尊貴的東西。人們將曬乾的牛糞當燃料，用來燒飯烤餅，火力快慢均勻，燒出來的食物是最甘香美味。也可以把乾牛糞弄碎，和在泥土裡，是最好的肥料，作物果樹有了牛糞都長得特別粗壯茂盛。

牛糞是建房子的名貴材料。把牛糞和乾草放進築泥，建造出來的房子非常堅固，即使獅子來襲，也攻不倒，撞不塌。這是貴族才有資格住進的房子。部落的女人視牛糞是美容的恩物。拿牛糞加上紅泥能製成化妝品，無論塗在臉上或身上都非常吸引人。也可把它當作美髮用品，塗在頭上可定髮也可染髮。



由於牛糞用處眾多，在部落裡除了圖騰神像以外，它就是最神聖的。每逢祭祀的日子，所有祭品都不及牛糞，獻一大餅乾牛糞是最尊貴的。祭壇上牛糞燃燒起熊熊火焰，代表虔誠和聖潔。

不同的國度有不同的標準。耶穌曾說：「倚靠錢財的人進上帝的國是何等地難哪！駱駝穿過針的眼，比財主進上帝的國還容易呢。」（馬可福音十24-25）

主題：突破重圍

日期	分題	講員
11月2日（五）	政局下覓曙光	袁天佑牧師（循道衛理聯合教會退休牧師）
11月9日（五）	圍城下的信仰反思	張達明律師（大學教授）
11月16日（五）	在職生「捱」——突破無力感（上）	伍詠光先生（突破助理輔導中心總監）
11月23日（五）	在職生「捱」——突破無力感（下）	伍詠光先生（突破助理輔導中心總監）
11月30日（五）	三句「家」常話，問局起變化	楊國堅先生（前中學副校長、現任輔導員）
12月7日（五）	Never Say Never	徐偉賢先生（音樂唱作人）

時間：下午1:10 - 1:50

地址：中國基督教播道會迦南道真堂（九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心8樓）

膳費：HK\$35（包括餐盒及飲品）自備午餐者除外，訂餐請最遲於聚會前一天與盧小姐聯絡。

報名/查詢：☎6218-7905盧小姐或電郵 lunchcu@ccmhk.org.hk。

合辦機構：中國信徒佈道會、中國基督教播道會迦南道真堂、基督教恩臨堂

* 詳情請瀏覽本會網頁 www.ccmhk.org.hk。

新蒲崗區
福音午餐會

